

# 2-IN-1 EPILIERER

## 2-IN-1 EPILATOR

- (D) Bedienungsanleitung
- (CZ) Návod k obsluze
- (HR) Upute za uporabu
- (PL) Instrukcja obsługi
- (RO) (MD) Instrucțiuni de folosire
- (SK) Návod na obsluhu
- (BG) Инструкция за употреба



2-in-1 Epilierer | Epilátor 2 v 1 | Epilator 2 u 1 |  
Depilator 2 w 1 | Epilator 2 în 1 | Epilátor 2 v 1 |  
Епилатор 2 в 1



3x AAA 1,5V DC

enthalten | obsahuje | sadrži | zawiera |  
include | obsahuje | съдържа

## Vor dem ersten Gebrauch

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienungs- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

## Lieferumfang

- 1 x 2-in-1 Epilierer
- 2 x Aufsatz
- 1 x Schutzabdeckung
- 3 x Batterie AAA
- 1 x Reinigungspinsel
- 1 x Bedienungsanleitung

Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind und überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb! Im Schadensfall wenden Sie sich bitte an eine Kaufland-Filiale.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter und Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



### Warnung!

Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



### Achtung!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

## Sicherheit

---

Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Für einen sicheren Gebrauch, befolgen Sie alle nachfolgenden Sicherheitshinweise.

### **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Verwenden Sie das Produkt nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### **Sicherheit von Kindern und Personen**



#### **Warnung!**

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

- **Vorsicht Verletzungsgefahr!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

- **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

## Sicherheitshinweise

---



- **LEBENSGEFAHR!** Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch, wenn eine Batterie verschluckt wurde.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.

### Zusätzliche Warnhinweise

---

Vor dem Bedienen der Schalter immer erst die Hände abtrocknen.

- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch sowie vor der Reinigung aus.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien aus dem Gerät entfernen.
- Tauschen Sie die Batterien aus, wenn das Gerät während der Verwendung langsamer wird.
- Das Gerät nicht in der Badewanne oder Dusche benutzen. Es muss stets trocken gehalten werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals auf einer erkrankten, verletzten oder entzündeten Hautstelle.
- Es kann unmittelbar nach dem Gebrauch kurzzeitig eine leichte Hautrötung oder Reizung auftreten. Wenn diese innerhalb von drei Tagen nicht abgeklungen ist, suchen Sie einen Arzt auf.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher haben, holen Sie bitte ärztlichen Rat ein, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Lassen Sie Kinder nicht mit diesem Gerät spielen, auch wenn sie beaufsichtigt werden.

## Übersicht:

1. Schutzabdeckung
2. Lösetaste für Zubehörteile
3. Ein/Aus-Schalter
4. Batteriefachdeckel
5. Schutzabdeckung
6. Rasierkopf
7. Epilierkopf



## Bedienungsanleitung

### Verwenden des Epiliergerätes

Schalten Sie das Gerät ein indem Sie den Schalter auf die gewünschte Stufe einstellen. Niedrige Geschwindigkeitsstufe wird für feines Haar und die hohe Geschwindigkeitsstufe wird für grobes Haar empfohlen.

- (0) Ausschalten
  - (1) Niedrige Geschwindigkeitsstufe
  - (2) Hohe Geschwindigkeitsstufe
- Halten Sie das Gerät in der Handfläche, in einem 90°-Winkel zur Haut.
  - Positionieren Sie den Epilierer so, dass die Rolle aufrecht stehen, der Epilierer sollte Ihnen zugewandt sein.

- Um das unangenehme Gefühl zu minimieren, straffen Sie die Haut um den Bereich herum, aus dem Sie die Haare entfernen.
- Lassen Sie den Epilierer sanft, in kurzen, schnellen, bürstenartigen Bewegungen in Haarwuchsrichtung gleiten.  
**Hinweis:** zu Ihrem Schutz kann es vorkommen, dass der Epilierer verlangsamt oder den Vorgang vollständig abbricht, wenn er zu stark gegen die Haut gedrückt wird.
- Vor dem Entfernen von Haaren aus der Bikinizone und dem Achselbereich ist es wichtig, abgestorbene Hautzellen mit einem Schwamm entfernen, um eingewachsene Haare zu verhindern. Wenn es schon etwas länger her ist, dass Sie die Haare aus der Bikinizone und den Achselhöhlen entfernt haben, schneiden Sie die Haare zunächst etwas kürzer.
- Halten Sie den Hautbereich straff und gehen Sie in kurzen Bürstenbewegungen vor.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang in jedem Bereich, bis alle unerwünschten Haare entfernt sind. Die Dauer, die benötigt wird, um unerwünschte Haare zu entfernen, hängt vom Haartyp des Benutzers ab.
- Reinigen Sie das Epiliergerät nach jedem Gebrauch.

### Verwenden des Rasierkopfes

Sie können den Rasierkopf verwenden, um empfindliche Körperteile, wie Achselhöhlen und Bikinizone zu rasieren. Mit dem Rasierkopf können Sie ein glattes Ergebnis auf angenehme und sanfte Art und Weise erhalten.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

## Aufsatz wechseln

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Entfernen Sie den aufgesteckten Aufsatz (z. B.

**Epilierkopf**) durch Drücken der Lösetaste und

bewegen Sie dann den **Epilierkopf** nach oben.

Setzen Sie den gewünschte Aufsatz (z. B.

**Rasierkopf**) auf das Gerät und drücken Sie ihn auf das Gerät, bis er einrastet.

Setzen Sie den **Rasierkopf** auf die Haut und

bewegen Sie das Gerät langsam und sanft gegen

die Richtung des Haarwuchses. Drücken Sie leicht auf das Gerät.

## Reinigen und Pflege



### Achtung!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

## Produkt reinigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und ggf. mit einem milden Reiniger.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch sowie vor der Reinigung aus
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen.

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

### Technische Daten

Modell: NN-EP-01

Stromversorgung: 3x 1,5 V DC AAA (enthalten)

Geräusch: 64 dB(A)

Wir behalten uns das Recht zu technischen und Designänderungen im Zuge permanenter Produktentwicklungen vor.



## Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

- Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19 / EU müssen verbrauchte elektrische Artikel getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
- Elektrische Artikel und Batterien bzw. Akkus, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen in keinem Fall über den Hausmüll entsorgt werden.
- In Geräten eingesetzte Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt abgegeben werden.
- Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventuell enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz!



## Hinweise zu Batterie betriebenen Artikeln

- Bitte folgen Sie den Anweisungen des Batterie-Herstellers!
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!
- Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!
- Ist das Batteriefach durch eine Schraube gesichert, so öffnen / schließen Sie dieses mit einem geeigneten Schraubendreher.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie die erforderlichen Batterien ein. Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher! Danach ist das Batteriefach sorgfältig zu schließen.

- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird!
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät!
- Laden Sie keine nicht wieder aufladbare Batterien!
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Zu entsorgende Batterien nicht ins Feuer werfen!
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Aufladbare Batterien aus dem Artikel entfernen und separat aufladen! Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen!
- **WARNUNG:** Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie befürchten, dass Batterien verschluckt oder in ein Körperteil eingeführt worden sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Die Gebrauchsanweisung muss aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.

## Entsorgungshinweise

- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Gemäß Richtlinie 2006/66 / EC sind Sie verpflichtet, defekte oder verbrauchte Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder im Handel abzugeben.
- Batterien enthalten Schadstoffe, die die Umwelt durch die falsche Entsorgung kontaminieren können und sich auf die menschliche Gesundheit auswirken.





Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und halten Sie sie von Flammen sowie Zündquellen fern.



Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!



Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!



Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Zerlegen Sie niemals Batterien.



Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher.



Beschädigen Sie die Batterien nicht mechanisch.



Schließen Sie die Versorgungsklemmen niemals kurz. Vermeiden Sie deren Kontakt mit metallischen Gegenständen.



Laden Sie leere Batterien nicht wieder auf.



## Před prvním použitím

Před používáním výrobku se seznamte se všemi pokyny k použití a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte jen v souladu s popisem a stanoveným účelem. Ušchovejte tento návod k použití pro pozdější použití. Budete-li předávat tento výrobek další osobě, předejte jí i všechny podklady.

**DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADNĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!**

## Rozsah dodávky

- 1 x epilátor 2 v 1
- 2 x nástavec
- 1 x ochranný kryt
- 3 x AAA baterie
- 1 x čisticí kartáček
- 1 x návod k použití

Zkontrolujte výrobek na úplnost dílů, jakož i na škody vzniklé přepravou. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozený! V případě poškození se obraťte na svou prodejnu Kaufland.

## Vysvětlení označení

V tomto návodu k použití, na výrobku a na obalu jsou použity následující označení a symboly.



### Varování!

Toto označení označuje nebezpečí se středním stupněm, které může v případě, že se mu nezamezí, vést k smrti nebo těžkým zraněním.



### Pozor!

Toto označení varuje před možnými věcnými škodami.



Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.

## Bezpečnost

---

Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Pro bezpečné použití dbejte na všechny následující bezpečnostní pokyny.

### Stanovený účel

Výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu. Při jiném způsobu použití nebo pozměnění výrobku neodpovídajícímu původnímu stanovenému účelu výrobku, může dojít k zranění a poškození. Za škody vzniklé v důsledku nevhodného použití nenese výrobce žádnou odpovědnost. Výrobek není určen pro komerční použití.

### Bezpečnost dětí a osob



#### Varování!

- **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!**

Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!

- **Pozor nebezpečí úrazu!**

Ujistěte se, že jsou všechny části bez poškození. Poškozené části mohou mít vliv na bezpečnost a stabilitu.

- **Všeobecné bezpečnostní pokyny**

Před použitím dbejte na stabilitu výrobku. Používejte výrobek správně a jen v určené oblasti použití. Všechny komponenty třeba držet v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně.

## Bezpečnostní pokyny



- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Baterii lze spolknout, což může být životu nebezpečné. Jestliže dojde k spolknutí baterie, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.
- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi anebo osobami s nedostačujícími zkušenostmi a znalostmi.
- Tito uživatelé musí být pod dozorem osoby, která je za jejich bezpečnost zodpovědná nebo budou seznámeni se způsobem, jakým se má výrobek používat.
- Nevystavujte výrobek nikdy vysokým teplotám, jinak může dojít k jeho poškození.

### Další upozornění

Před použitím přepínače si vždy osušte ruce.

- Po použití a před čištěním přístroj vypněte.
  - Pokud nebudete zařízení používat delší dobu, vyjměte z něj baterie.
  - Vyměňte baterie, pokud se přístroj během používání zpomalí.
  - Nepoužívejte zařízení ve vaně ani ve sprše. Musí být vždy udržováno v suchu.
  - Nikdy jej nepoužívejte na postižené, zraněné nebo zanícené místo na pokožce.
  - Ihned po použití může být pokožka na krátkou dobu mírně zarudlá nebo podrážděná. Pokud to do tří dnů neustoupí, vyhledejte lékaře.
- Pokud máte kardiostimulátor, před použitím zařízení vyhledejte lékařské poradenství.
  - Po každém použití zařízení očistěte.
  - Nedovolte dětem hrát si s tímto zařízením, i když jsou pod dohledem.

## Přehled:

1. Ochranný kryt
2. Uvolňovací tlačítko pro příslušenství
3. Přepínač
4. Kryt prostoru pro baterie
5. Ochranný kryt
6. Holící hlava
7. Epilační hlava



## Návod k obsluze

### Používání epilátora

Zapněte zařízení nastavením prepínače na požadovanou úroveň. Pro jemné vlasy sa odporúča nízka rýchlosť a pre hrubé vlasy vysoká rýchlosť.

(0) Vypnut

(1) Nízka rýchlosť

(2) Vysoká rýchlosť

- Zařízení držte v dlaní v úhlu 90 ° k pokožce.
- Umístěte epilátor tak, aby byly válečky ve svislé poloze, s epilátorem obráceným směrem k vám.
- Abyste minimalizovali nepohodlí, napněte pokožku kolem oblasti, ze které odstraňujete chloupky.

- Epilátor nechte jemně klouzat krátkými, rychlými pohyby podobnými kartáči ve směru růstu vlasů. Poznámka: Z důvodu vaší ochrany se může epilátor zpomalit nebo úplně zastavit, pokud je na kůži příliš silně přitlačen.
- Před odstraněním chloupků z oblasti bikin a podpaží je důležité odstranit odumřelé buňky kůže houbou, aby se zabránilo zarůstání chloupků. Pokud je to už dlouho, co jste si odstranili chloupky z oblasti bikin a podpaží, ostříhejte si je nejprve o něco kratší.
- Udržte oblast pokožky napnutou a použijte krátké kartáčové pohyby.
- Tento postup opakujte pro každou oblast, dokud neodstraníte všechny nežádoucí chloupky. Doba potřebná k odstranění nežádoucích chloupků závisí na typu vlasů uživatele.
- Po každém použití epilátor očistěte.

### Použití holící hlavičky

Holící hlavičku můžete použít k holení citlivých částí těla, jako jsou podpaží a oblast bikin. S holící hlavičkou získáte hladký výsledek příjemným a jemným způsobem.

Zkontrolujte, zda je zařízení vypnuté.

### Výměna nástavce

Zkontrolujte, zda je zařízení vypnuté.

Odstraňte připojený nástavec (např. **epilační hlavu**) stisknutím uvolňovacího tlačítka a poté posuňte **epilační hlavu** nahoru. Umístěte požadovaný nástavec (např. **holící hlavičku**) na přístroj a přitlačte jej na přístroj, dokud nezaklapne na místo.

Položte **holící hlavičku** na kůži a pomalu a jemně pohybujte zařízením proti směru růstu chloupků. Lehce zatlačte na zařízení.

## Čištění a péče



### Pozor!

Nebezpečí poškození!  
Nesprávné použití výrobku může vést k poškození.

## Čištění výrobku

- K čištění v žádném případě nepoužívejte benzín, rozpouštědla anebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek vyčistěte vlhkým hadříkem a případně jemným čisticím prostředkem.
- Po použití a před čištěním přístroj vypněte
- Po každém použití zařízení očistěte.
- Neponořujte zařízení do vody.

## Likvidace

### Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

## Technické údaje

Model:	NN-EP-01
Napájení:	3x 1,5 V DC AAA (součást balení)
Hluk:	64 dB(A)

Vyhrazujeme si právo na technické a konstrukční změny v průběhu kontinuálního vývoje produktu.



## Pokyny k likvidaci odpadu pro elektrické zboží

- Podle evropské směrnice o elektrickém a elektronickém odpadu 2012/19 / ES se musí vysloužilá elektrická zařízení likvidovat separovaně a ekologickou recyklací.
- Elektrická zařízení a baterie, resp. akumulátory, které jsou označeny přeškrtnutou nádobou na odpad, se nesmějí v žádném případě vyhazovat do domovního odpadu.
- Baterie a akumulátory použité v přístrojích musí být před likvidací odstraněny a odděleně odevzdány.
- Elektrické zboží bezplatně odevzdejte do veřejných sběrných surovin. Tak lze vysoce kvalitní suroviny recyklovat a odborně zlikvidovat eventuelní škodlivé látky. Tím můžete významně přispět k ochraně životního prostředí!



## Pokyny pro elektrické výrobky s bateriovým pohonem

- Dodržujte prosím pokyny výrobce baterie!
- Používejte pouze doporučené baterie anebo baterie stejného typu!
- Baterie rozdílných typů anebo nové a použité baterie spolu nepoužívejte!
- Pokud je prostor pro baterie zajištěn šroubem, otevřete / zavírejte jej vhodným šroubovákem.
- Prostor pro baterie otevřete a vložte požadované baterie. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! Prostor pro baterie potom pečlivě zavřete.
- Pokud výrobek déle nepoužíváte, baterie prosím vyměňte!
- Vybité baterie vyberte z výrobku!

- Baterie, které není možné nabíjet, nesmíte nabíjet!
- Výrobek nezkratujte!
- Baterie neházejte do ohně!
- Uchovávejte mimo dosah dětí!
- Nabíjecí baterie je před dobíjením potřeba vyjmout! Nabíjecí baterie smějí být nabíjeny jen pod dozorem dospělého!
- **VAROVÁNÍ:** Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že byly baterie spolknuty nebo se nacházejí uvnitř kterékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Návod dobře uschovejte, protože obsahuje důležité informace.

## Pokyny pro likvidaci odpadu

- Baterie nepatří do domovního odpadu. Podle směrnice 2006/66 / ES máte povinnost vadné nebo použité baterie odevzdat na veřejném sběrném místě vaší obce nebo v obchodě.
- Baterie obsahují škodlivé látky, které při neodborné likvidaci zatěžují životní prostředí a mohou poškodit lidské zdraví.





Baterie neodhazujte do ohně a držte je mimo dosah plamenů a zdrojů ohně.



Používejte pouze doporučené baterie anebo baterie stejného typu!



Baterie rozdílných typů anebo nové a použité baterie spolu nepoužívejte!



Baterie ukládejte mimo dosah dětí.



Baterie nikdy nerozebírejte.



Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu.



Baterie mechanicky nepoškozujte.



Nikdy nezkratujte napájecí svorky. Zabraňte jejich kontaktu s kovovými předměty.



Prázdné baterie nenabíjejte.

## Prije prve uporabe

Prije prve uporabe proizvoda upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim napomenama. Koristite proizvod samo kako je opisano i samo za navedena područja primjene. Pohanite upute za uporabu kako bi ga kasnije po potrebi mogli koristiti. Prilikom predaje proizvoda trećem licu, uručite i svu dokumentaciju.

### VAŽNO, POHRANITI ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITATI!

#### Opseg isporuke

- 1 x 2-u-1 epilator
- 2 x nastavak
- 1 x zaštitni poklopac
- 3 x AAA baterije
- 1 x četkica za čišćenje
- 1 x upute za uporabu

Provjerite da li su svi dijelovi prisutni i provjerite da li je proizvod oštećen pri transportu. Ne stavljajte u uporabu oštećen proizvod! U slučaju oštećenja, molimo da se obratite jednoj od Kauflandovih poslovnica.

#### Objašnjenje oznaka

Sljedeće signalne riječi i simboli se koriste u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na ambalaži.



#### Upozorenje!

Ova signalna riječ označava opasnost sa srednjom razinom rizika koja, ukoliko ne bude izbjegnuta, može imati kao posljedicu smrt ili teške ozljede.



#### Pažnja!

Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.



Proizvod označen ovim simbolom se proizvodi sukladno s primjenjivim propisima Europskog ekonomskog područja.



## Sigurnost

---

Pročitajte pažljivo sljedeće sigurnosne upute prije prve uporabe proizvoda. Za sigurnu uporabu, slijedite sve naredne sigurnosne upute.

### Pravilna uporaba

Koristite proizvod samo u svrhe za koje je predviđen. Drugačije korištenje ili modifikacije na proizvodu smatraju se nepravilnim i mogu izazvati ozlijede ili oštećenja. Za štete koje nastanu uslijed nepravilnog korištenja proizvođač ne snosi odgovornost. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

### Sigurnost djece i osoba



#### **UPOZORENJE!**

- **Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!**

Nikad ne ostavljajte bez nadzora djecu pored ambalažnog materijala! Postoji opasnost od gušenja, a djeca često potcjenjuju opasnosti! Opasno po život i opasnost od ozljeda za djecu i malu djecu!

- **Upozorenje opasnost od ozljeda!**

Uvjerite se da su svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

- **Opće sigurnosne upute**

Prije uporabe pazite na stabilnost proizvoda. Proizvod koristite pravilno i to samo za predviđeno područje primjene. Svi elementi moraju se držati podalje od otvorenog plamena.

## Sigurnosne upute



- **OPASNO ZA ŽIVOT!** Baterije se mogu progutati što može biti opasno za život. Ako je baterija progutana odmah potražite liječničku pomoć.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima i / ili osobe s nedovoljno iskustva i / ili nedovoljno znanja osim ako se nalaze u prisutnosti osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost ili ih je ta osoba podučila kako se proizvod koristi.
- Nikada ne izlažite proizvod visokim temperaturama jer bi se mogao oštetiti.

### Dodatna upozorenja

Prije uporabe prekidača za uključivanje dobro osušite ruke.

- Nakon uporabe i prije čišćenja, isključite uređaj.
- Kod duljeg nekorištenja, izvadite baterije iz uređaja.
- Zamijenite baterije ako uređaj počne raditi sporije tijekom uporabe.
- Ne upotrebljavajte uređaj u kadi ili pod tušem. Uvijek mora biti suh.
- Nikada ga nemojte koristiti na bolesnom, ozlijeđenom ili upaljenom području kože.
- Neposredno nakon uporabe, koža može kratko vrijeme malo pocrveniti ili biti nadražena. Ako se to ne smiri u roku od tri dana, posjetite liječnika.
- Ako imate elektrostimulator srca, prije uporabe uređaja potražite savjet liječnika.
- Očistite uređaj nakon svake uporabe.
- Ne dopustite djeci da se igraju s ovim uređajem, čak i ako su pod nadzorom.

## Pregled

1. Zaštitni poklopac
2. Gumb za otpuštanje za dodatnu opremu
3. Prekidač za uključivanje / isključivanje
4. Poklopac pretinca za baterije
5. Zaštitni poklopac
6. Glava britve
7. Glava za epilaciju



## Upute za uporabu

### Uporaba epilatora

Uključite uređaj postavljanjem prekidača na željenu razinu. Niska brzina preporučuje se za tanku dlaku, a velika brzina za grubu dlaku.

(0) Isključivanje

(1) Niska razina brzine

(2) Visoka razina brzine

- Uređaj držite na dlanu pod kutom od 90° u odnosu na kožu.
- Postavite epilator tako da su valjci uspravni, tako da epilator bude okrenut prema vama.
- Da biste smanjili nelagodu, zategnite kožu oko područja s kojeg uklanjate dlake.

- Neka epilator lagano klizi kratkim, brzim pokretima nalik četkici u smjeru rasta dlake.

**Napomena:** radi vaše zaštite, epilator se može usporiti ili potpuno zaustaviti ako ga prejako pritisnete na kožu.

- Prije uklanjanja dlaka s bikini linije i područja pazuha, važno je spužvom ukloniti mrtve stanice kože kako biste spriječili urasle dlake. Ako je prošlo malo više vremena otkako ste uklonili dlake s bikini linije i pazuha, prvo ošišajte dlaku.
- Neka područja kože bude zategnuta i koristite kratke pokrete četkom.
- Ponavljajte ovaj postupak na svakom području dok se ne uklone sve neželjene dlačice. Vrijeme potrebno za uklanjanje neželjenih dlaka ovisi o tipu dlake korisnika.
- Očistite epilator nakon svake uporabe.

### Uporaba glave britve

Glavom žileta možete brijati osjetljive dijelove tijela, poput pazuha i bikini linije. S glavom britve možete na ugodan i nježan način postići glatke rezultate.

Provjerite da li je uređaj isključen.

### Zamjena nastavka

Provjerite da li je uređaj isključen.

Uklonite pričvršćeni nastavak (npr. **epilacijsku glavu**) pritiskom na gumb za otpuštanje, a zatim pomaknite **epilacijsku glavu** prema gore.

Postavite željeni nastavak (npr. **glavu britve**) na uređaj i pritisnite ga na uređaj dok ne uklopi na svoje mjesto.

Stavite **glavu britve** na kožu i polako i nježno pomičite uređaj u smjeru rasta dlake. Lagano pritisnite uređaj.

## Čišćenje i njega



### Oprez!

Opasnost od oštećenja!  
Nestručno rukovanje  
proizvodom može dovesti  
do oštećenja.

## Tehnički podaci

Model:	NN-EP-01
Električno napajanje:	3x 1,5 V DC AAA (sadržane)
Buka:	64 dB(A)

Pridržavamo pravo na tehničke i  
konstrukcijske promjene tijekom  
kontinuiranog razvoja proizvoda.

## Čišćenje proizvoda

- Za čišćenje ni u kom slučaju ne koristite benzin, otapala ili agresivna sredstva za čišćenje.
- Proizvod očistite vlažnom krpom i po potrebi blagim deterdžentom.
- Isključite uređaj nakon uporabe i prije čišćenja
- Očistite uređaj nakon svake uporabe
- Ne uranjajte uređaj u vodu.



## Odlaganje u otpad

### Odlaganje ambalažnog materijala

Ambalaža proizvoda se sastoji od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite materijale za pakiranje, u skladu s njihovim oznakama, na javnim mjestima za odlaganje, odn. u skladu s lokalnim propisima.

## Upute za odlaganje električnih proizvoda u otpad

- U skladu s Europskom direktivom 2012/19 / EU, električni alati moraju se prikupljati odvojeno i odvesti na recikliranje na okolišu prihvatljiv način.
- Električne proizvode i baterije odnosno akumulatore, koji su označeni precrtanom kantom za smeće, se ni u kojem slučaju ne smije odlagati u kućansko smeće.
- Baterije i punjive baterije ugrađene u uređajima moraju biti uklonjene prije odlaganja i moraju se odložiti odvojeno.
- Električne proizvode predajte besplatno u javni sabirni centar. Na taj način se visokokvalitetne sirovine mogu reciklirati, a moguće štetne tvari zbrinuti na odgovarajući način. Tako možete dati važan doprinos zaštiti okoliša!



## Upute za elektro aparate s baterijskim napajanjem

- Vodite računa o uputama proizvođača baterija!
- Koristite samo preporučene baterije ili ekvivalentne tipove baterija!
- Ne koristiti zajedno nejednake tipove baterija ili nove i rabljene baterije!
- Ako je odjeljak za baterije pričvršćen vijkom, otvorite / zatvorite ga prikladnim odvijačem.
- Otvorite odjeljak za baterije i umetnite potrebne baterije. Pri postavljanju baterija paziti na polaritet! Zatim pažljivo zatvorite odjeljak za baterije.
- Ukoliko se proizvod ne koristi dulje vrijeme, izvaditi baterije!
- Prazne baterije izvaditi iz proizvoda!
- Ne puniti baterije koje se ne smiju puniti!
- Ne kratkospajati kontakte!

- Baterije ne bacati u vatru!
- Čuvati izvan dohvata djece!
- Punjive baterije izvadite iz igračke prilikom punjenja! Punjive baterije se smiju puniti samo pod nadzorom odraslih osoba!
- **UPOZORENJE:** Odmah odložiti istrošene baterije. Nove i istrošene baterije čuvati dalje od dohvata djece. Ako mislite da su baterije progutane ili umetnute u neki dio tijela, odmah potražite medicinsku pomoć.
- List s uputama morate sačuvati jer sadrži važne informacije.

## Upute za odlaganje

- Baterije ne spadaju u kućansko smeće. U skladu s Direktivom 2006/66 / EZ, neispravne ili istrošene baterije morate vratiti na javno odlagalište u vašoj općini ili u trgovini.
- Baterije sadržavaju štetne tvari koje u slučaju nepravilnog odlaganja mogu štetiti okolišu i zdravlju ljudi.





Baterije ne bacajte u vatru i držite ih dalje od plamenova i izvora paljenja.



Koristite samo preporučene baterije ili ekvivalentne tipove baterija!



Ne koristiti zajedno nejednake tipove baterija ili nove i rabljene baterije!



Baterije čuvajte izvan dohvata djece.



Nikada ne rastavljajte baterije.



Vodite računa o ispravnom polaritetu prilikom postavljanja baterija



Nemojte oštećivati baterije mehaničkim putem.



Nikada kratko ne spajajte kontakte za napajanje. Izbjegavanje dodirivanje kontakta metalnim predmetima.



Nemojte ponovno puniti baterije.

## Przed pierwszym użyciem

Przed zastosowaniem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi użytkowania i bezpieczeństwa.

Produkt tego można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji i zgodny z przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować na przyszłość. Przekazując produkt osobie trzeciej należy załączyć instrukcję obsługi.

**WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: DOKŁADNIE PRZECZYTAJ!**

### Zawartość

- 1 x depilator 2 w 1
- 2 x nasadka
- 1 x osłona
- 3 x bateria AA
- 1 x pędzelek do czyszczenia
- 1 x instrukcja obsługi

Sprawdź czy nie brakuje żadnej z części oraz czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu. Uszkodzony produkt nie nadaje się do użytku! W przypadku wadliwego produktu należy zwrócić się do serwisu sieci Kaufland.

### Wyjaśnienie symboli

Poniższe słowa sygnały i symbole znajdują się w instrukcji użytkowania, na produkcie lub na opakowaniu.



#### Ostrzeżenie!

To słowo sygnał wskazuje na niebezpieczeństwo o umiarkowanym poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.



#### Uwaga!

To słowo sygnał ostrzega przed możliwym uszkodzeniem mienia.



Produkty oznakowane tym symbolem są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi zasadami wspólnotowymi Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

## Bezpieczeństwo

---

Przed pierwszym zastosowaniem produktu należy dokładnie przeczytać załączoną instrukcję obsługi. Aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie konieczne jest przestrzeganie następujących wskazówek.

### Właściwe zastosowanie

Produkt powinien służyć wyłącznie do określonego celu. Inne zastosowania lub modyfikacje produktu nie są uznawane za właściwe i mogą prowadzić do obrażeń ciała lub innych szkód. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

### Bezpieczeństwo dzieci i innych osób



#### Ostrzeżenie!

- **Zagrożenie wypadkowe dla dzieci i niemowląt!**

Opakowaniem produktu nie mogą w żadnym wypadku bawić się dzieci! Dzieci nie są świadome istniejących zagrożeń w tym niebezpieczeństwa uduszenia. Istnieje zatem ryzyko utraty życia w przypadku dzieci i niemowląt!

- **Uwaga, niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała!**

Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i stabilność.

- **Ogólne wskazówki bezpieczeństwa użytkowania**

Podczas użytkowania produktu należy pamiętać o stabilności produktu. Produktu należy używać właściwie i tylko do przeznaczonego dla niego celu. Wszystkie elementy należy trzymać z dala od otwartego ognia.



## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Ewentualne połknięcie baterii może zagrażać życiu! W przypadku połknięcia baterii natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób - w tym dzieci - o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani też osób nieposiadających wystarczającego doświadczenia i / lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo lub zostaną pouczone na temat obsługi urządzenia.
- Produkt nie powinien być poddawany działaniu wysokich temperatur, gdyż mogą one go uszkodzić.

### Dodatkowe Ostrzeżenia

Przed dotknięciem przełączników zawsze najpierw wysusz ręce.

- Wyłącz urządzenie po użyciu i przed wyczyszczeniem.
- W razie nieużywania urządzenia przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Wymień baterie, jeśli podczas stosowania urządzenie osłabnie.
- Nie używaj urządzenia w wannie ani pod prysznicem. Musi być przez cały czas suche.
- Nigdy nie używaj go na skórze mającej zmiany chorobowe, rany lub wykazującej oznaki zapalenia.
- Bezpośrednio po użyciu może wystąpić chwilowe, niewielkie zaczerwienienie lub podrażnienie skóry. Jeśli objawy, o których mowa, nie ustąpią po trzech dniach, udaj się do lekarza.
- Jeśli masz rozrusznik serca, skonsultuj się z lekarzem, zanim skorzystasz z urządzenia.
- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.
- Nie dawaj urządzenia do zabawy dzieciom, nawet jeśli znajdują się pod opieką.

## Budowa urządzenia

1. Osłona
2. Przycisk zwalniający założone akcesoria
3. W(y)łącznik
4. Wieczko komory baterii
5. Osłona
6. Głowica goląca
7. Głowica depilująca



- Aby zminimalizować nieprzyjemne uczucie, napręż skórę wokół obszaru, z którego usuwasz włosy.
- Delikatnie przesuвай depilator krótkimi, szybkimi ruchami jak szczotkę w kierunku porostu włosów. Wskazówka: może się zdarzyć, że dla Twojego bezpieczeństwa depilator zwolni lub całkowicie się zatrzyma, jeśli zostanie zbyt mocno dociśnięty do skóry.
- Przed usunięciem włosów ze stref intymnych i spod pach należy gąbką usunąć obumarły naskórek, aby zapobiec wrastaniu włosów. Jeśli ostatnia depilacja stref intymnych i pach miała miejsce dłuższy czas temu, warto najpierw nieco przyciąć włosy.
- Napręż skórę i krótkimi ruchami jak szczotkę wykonaj depilację.
- Powtórz powyższe czynności w każdym obszarze, z którego chcesz usunąć niepożądane włosy. Czas potrzebny do usunięcia niepożądanego owłosienia zależy od rodzaju włosów użytkownika.
- Wyczyść depilator po każdym użyciu.

## Instrukcja obsługi

### Stosowanie depilatora

Włącz urządzenie, przełączając w(y)łącznik na zadana prędkość. Niska prędkość służy do usuwania delikatnego owłosienia, a wysoka prędkość zalecana jest do usuwania mocniejszych włosów.

(0) Wyłącz

(1) Niska prędkość

(2) Wysoka prędkość

- Trzymaj urządzenie w dłoni pod kątem 90° do skóry.
- Ustaw depilator tak, aby rolki były ustawione pionowo, a depilator był zwrócony do Ciebie.

### Stosowanie głowicy golącej

Głowica goląca służy do golenia wrażliwych takich jak pachy czy strefy intymne. Dzięki głowicy golącej można uzyskać gładką skórę w przyjemny i łagodny sposób.

Upewnij się, czy urządzenie jest wyłączone.

## Wymiana nasadki

Upewnij się, czy urządzenie jest wyłączone. Usuń założoną nasadkę (np. **głowicę depilującą**), naciskając przycisk zwalniający i podnosząc **głowicę depilującą** do góry. Załóż wybraną nasadkę (np. **głowicę goliącą**) na urządzenie, dociskając ją, aby się zablokowała. Przyłóż **głowicę goliącą** do skóry i przesuwaj urządzenie powoli i łagodnie przeciwnie do kierunku porostu włosów. Delikatnie dociśnij urządzenie

## Czyszczenie i konserwacja



### Uwaga!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!  
Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do jego uszkodzenia.

## Czyszczenie produktu

- Do czyszczenia nie wolno używać benzyny, rozpuszczalników lub innych silnych środków czyszczących.
- Do czyszczenia produktu używaj wilgotnej szmatki, ew. z dodatkiem łagodnego środka myjącego.
- Wyłącz urządzenie po użyciu i przed wyczyszczeniem.
- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.

## Utylizacja

### Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonane jest z materiałów podlegających recyklingowi. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z ich oznakowaniem w publicznych punktach odbioru odpadów lub zgodnie z wytycznymi obowiązującymi w danym kraju.

## Dane techniczne

Model:	NN-EP-01
Zasilanie:	3x 1,5 V DC AAA (w zestawie)
Poziom hałasu:	64 dB(A)

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.



## Wskazówki dotyczące utylizacji artykułów elektrycznych

- Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19 / UE zużyte urządzenia elektryczne należy zbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.
- Artykuły elektryczne i baterie, względnie akumulatory oznaczone przekreślonym pojemnikiem na śmieci nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi.
- Znajdujące się w urządzeniach baterie i akumulatory muszą być wyjęte i oddzielnie przekazane do miejsc zbiórki.
- Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać substancje szkodliwe. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie tych urządzeń może doprowadzić przy dalszej utylizacji do uszkodzenia zdrowia lub zanieczyszczenia środowiska.
- Urządzenia elektryczne można oddać bezpłatnie w publicznych miejscach zbiórki. Dzięki temu surowce o dużej wartości mogą zostać odzyskane, a zawarte ewentualnie substancje szkodliwe zostaną poddane fachowej utylizacji. W ten sposób będziecie mieli Państwo ważny udział w ochronie środowiska!



## Wskazówki dotyczące zasilanych bateriami artykułów elektrycznych

- Prosimy o przestrzeganie wskazówek producenta baterii!
- Należy stosować tylko zalecane baterie lub baterie tego samego typu!
- Nie wolno stosować jednocześnie baterii różnych typów lub baterii starych i nowych!
- Jeśli komora na baterie jest zabezpieczona śrubką, odkręć / zakręć ją odpowiednim śrubokrętem.

- Otwórz komorę na baterie i włóż wymagane baterie. Przy wkładaniu baterii zwróć uwagę na właściwą polaryzację! Następnie ostrożnie zamknij komorę na baterie.
- W przypadku dłuższego nieużywania produktu wyjąć baterie!
- Wyczerpane baterie wyjąć z produktu!
- Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przewidziane!
- Nie zwierać przyłączy!
- Baterii nie wrzucać do ognia!
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
- Przed ładowaniem akumulatory należy wyjąć z produktu! Ładowanie akumulatorów powinno się odbywać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych!
- **OSTRZEŻENIE:** Zużyte baterie należy natychmiast usunąć. Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. W razie podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Zachowaj instrukcję, ponieważ są w niej zawarte istotne informacje.

## Wskazówki dotyczące utylizacji

- Zgodnie z dyrektywą 2006/66 / WE użytkownik jest zobowiązany oddać uszkodzone lub zużyte baterie do lokalnego publicznego punktu zbiórki odpadów lub do odpowiedniego sklepu.
- Baterie zawierają szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą obciążać środowisko naturalne i mogą mieć negatywny wpływ na ludzkie zdrowie.





Baterii nie wolno wrzucać do ognia i należy trzymać je z dala od ognia i źródeł zapłonu.



Stosuj tylko baterie zalecanego lub podobnego typu!



Nie łącz baterii różnego typu ani baterii nowych z używanymi!



Przechowuj baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Nigdy nie otwieraj baterii.



Wkładając baterie, uważaj na właściwe rozmieszczenie biegunów.



Nie uszkodzaj baterii mechanicznie.



Nigdy nie zwieraj styków baterii. Unikaj kontaktu baterii z metalowymi przedmiotami.



Nigdy nie ładuj rozładowanych baterii jednorazowych.

## Înainte de prima utilizare

Înainte de utilizare trebuie să vă familiarizați cu toate indicațiile de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul doar așa cum este descris și conform destinației. Păstrați instrucțiunile pentru referință ulterioară. În cazul în care dați acest produs unei alte persoane, trebuie să îi remiteți și aceste instrucțiuni.

**IMPORTANT, PĂSTRARE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!**

### Pachetul de livrare

- 1 x epilator 2-în-1
- 2 x atașament
- 1 x capac de protecție
- 3 baterii AAA
- 1 x perie de curățat
- 1 x manual de instrucțiuni

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și verificați dacă produsul a suferit daune de transport. Nu puneți un produs deteriorat în funcțiune! În caz de daună, adresați-vă unei filiale Kaufland.

### Explicarea simbolurilor

Următoarele cuvinte-semnal și simboluri sunt utilizate în acest manual de utilizare, pe produs și pe ambalaj.



#### **Avertizare!**

Acest cuvânt semnal indică un pericol de grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate cauza decesul sau vătămări grave.



#### **Atenție!**

Acest cuvânt semnal avertizează asupra posibilelor prejudicii materiale.



Produsele care au pe etichetă această pictogramă sunt conforme cu toate normele comunitare aplicabile ale Comunității Europene.

## Securitatea

Citiți indicațiile de securitate următoare cu atenție înainte de a utiliza produsul pentru prima dată. Pentru o utilizare sigură respectați următoarele indicații de securitate.

### Utilizarea conform destinației

Utilizați produsul doar conform destinației. O altă utilizare sau modificările asupra produsului sunt neconforme și pot duce la accidentări și la deteriorări. Pentru utilizarea care nu corespunde destinației obiectului, producătorul nu preia niciun fel de garanție. Produsul nu este destinat pentru utilizarea comercială.

### Securitatea copiilor și a persoanelor



#### Avertizare!

- **Pericol de accidentare pentru sugari și copii!**

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați împreună cu materialele de ambalare! Pericol de sufocare, copiii subestimează adeseori pericolele! Pericol de accidentare și deces pentru sugari și copii!

- **Atenție pericol de accidentare!**

Asigurați-vă că toate piesele sunt nedeteriorate. Piesele deteriorate pot influența siguranța și stabilitatea.

- **Indicații generale de siguranță**

Înainte de utilizarea produsului trebuie să aveți în vedere o stabilitate bună. Utilizați produsul corespunzător în domeniul de utilizare prevăzut. Mențineți toate piesele departe de focul deschis.

## Indicații de siguranță



- **PERICOL DE MOARTE!** Bateriile pot fi înghițite, ceea ce poate reprezenta un pericol de moarte. Solicitați imediat ajutorul medicului atunci când a fost înghițită o baterie.
- Acest aparat poate fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe doar dacă, sunt supravegheate de către o persoană responsabilă de siguranța acestora sau au primit instrucțiuni de folosire a produsului.
- Nu expuneți niciodată produsul temperaturilor mari, în caz contrar produsul se poate deteriora.

### Avertismente Suplimentare

Uscați întotdeauna mâinile înainte de a acționa dispozitivul.

- Opriteți dispozitivul după utilizare și înainte de curățare.
- Scoateți bateriile din dispozitiv dacă acesta nu va fi folosit pentru o mai lungă perioadă de timp.
- Înlocuiți bateriile dacă dispozitivul funcționează mai încet în timpul utilizării.
- Nu utilizați dispozitivul în cadă sau sub duș. Trebuie menținut în permanență uscat.
- Nu-l utilizați niciodată pe o zonă bolnavă, rănită sau inflamată a pielii.
- Imediat după utilizare, pielea poate deveni ușor înroșită sau iritată pentru o perioadă scurtă de timp. Dacă acest lucru nu a dispărut în termen de trei zile, consultați un medic.
- Dacă aveți un stimulator cardiac, vă rugăm să solicitați sfatul medicului înainte de a utiliza dispozitivul.
- Curățați dispozitivul după fiecare utilizare.
- Nu lăsați copiii să se joace cu acest dispozitiv, chiar dacă sunt supravegheați



## Prezentare generală

1. Capac de protecție
2. Buton de eliberare a accesoriilor
3. Comutator pornit/oprit
4. Capacul compartimentului bateriilor
5. Capac de protecție
6. Cap de ras
7. Cap de epilare



## Instrucțiuni de utilizare

### Utilizarea epilatorului

Porniți dispozitivul acționând comutatorul la nivelul dorit. Viteza mică este recomandată pentru părul fin și subțire, iar viteza mare este recomandată pentru părul gros și des.

(0) Oprit

(1) Nivel de viteză redusă

(2) Nivel de viteză mare

- Țineți dispozitivul în mână la un unghi de 90 ° față de piele.
- Poziționați epilatorul orientat spre dumneavoastră astfel încât rolele să fie în poziție verticală.

- Pentru a minimiza disconfortul, întindeți pielea din jurul zonei din care îndepărtați părul.
- Lăsați epilatorul să alunece ușor în mișcări scurte, rapide, asemănătoare periei, în direcția creșterii părului.

**Notă:** pentru protecția dvs., epilatorul poate încetini sau se poate opri complet dacă este apăsat prea tare pe piele.

- Înainte de a îndepărta părul de pe linia bikinilor și zona axilei, este important să îndepărtați celulele moarte ale pielii cu un burete pentru a preveni firele de păr încarnate. Dacă a trecut mult timp de când ți-ai îndepărta părul de pe linia bikinilor și zona axilei, mai întâi tundeți părul să fie mai scurt.
- Păstrați zona pielii întinsă și folosiți mișcări scurte de tip periere.
- Repetați acest proces pe fiecare zonă până când tot părul nedorit este îndepărtat. Timpul necesar pentru îndepărtarea părului nedorit depinde de tipul de păr al utilizatorului.
- Curățați epilatorul după fiecare utilizare.

### Folosirea capului de ras

Puteți folosi capul de ras pentru a rade pe părți sensibile ale corpului, cum ar fi axile și linia bikini. Cu capul de ras puteți obține un rezultat ușor într-un mod plăcut și blând.

Asigurați-vă că dispozitivul este oprit.

### Schimbarea atașamentului

Asigurați-vă că dispozitivul este oprit.

Îndepărtați accesoriul atașat (de ex. **Capul de epilare**) apăsând butonul de eliberare și apoi mutați **capul de epilare** în sus. Plasați accesoriul dorit (de ex. **Capul de ras**) pe dispozitiv și apăsați-l pe dispozitiv până când se fixează în poziție. Așezați **capul de ras** pe piele și deplasați dispozitivul încet și ușor împotriva direcției de creștere a părului. Apăsați ușor pe dispozitiv.

## Curățare și îngrijire



### Atenție!

Pericol de deteriorare!  
Utilizarea neconformă cu  
destinație poate cauza  
deteriorări.

## Curățarea produsului

- Nu folosiți benzină, solvenți sau alte substanțe agresive pentru curățare.
- Curățați produsul cu o cârpă umedă și, dacă este necesar, cu un detergent ușor.
- Opriți dispozitivul după utilizare și înainte de curățare
- Curățați dispozitivul după fiecare utilizare.
- Nu scufundați dispozitivul în apă.

## Înlăturare

### Eliminarea ambalajului

Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați ambalajele în conformitate cu marcasele lor, în centrele locale de colectare, respective conform prescripțiilor naționale.

## Date tehnice

Modelul: NN-EP-01

Alimentare: 3 x 1,5 V DC baterii tip AAA (incluse)

Zgomot: 64 dB(A)

Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări designului sau specificațiilor tehnice în cadrul dezvoltării permanente a produselor.



## Indicații de înlăturare pentru echipamentele electrice și electronice

- În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19 / UE, bunurile electrice folosite trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
- Articolele și bateriile electrice marcate cu un tomberon cu roțile tăiate nu trebuie aruncate niciodată la deșeurile menajere.
- Bateriile și acumulatorii utilizați în aparate trebuie scoase înainte de înlăturare și predate separat.
- Predați articolele electrice separat la punctul de colectare. Astfel se pot recicla resursele și se pot înlătura substanțele dăunătoare în mod corespunzător. Astfel veți avea o contribuție importantă la protecția mediului!



## Indicații pentru articole electrice antrenate de baterii

- Respectați indicațiile fabricantului de baterii!
- Folosiți numai bateriile recomandate sau de tip echivalent!
- Nu folosiți împreună tipuri de baterii ne-echivalente sau baterii noi împreună cu baterii vechi!
- Dacă compartimentul bateriei este fixat de un șurub, deschideți-l / închideți-l cu o șurubelniță adecvată.
- Deschideți compartimentul bateriei și introduceți bateriile necesare. La inserarea bateriilor aveți grijă de polaritatea corectă! Apoi închideți cu atenție compartimentul bateriei.
- În caz de neutilizare mai îndelungată scoateți bateriile din produs!
- Scoateți bateriile goale din produs!

- Bateriile ne-reîncărcabile nu trebuie încărcate!
- Nu scurt-circuitați locurile de racordare!
- Nu aruncați bateriile în foc!
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor!
- Scoateți bateriile reîncărcabile din articol pentru a le reîncărca. Încărcați numai bateriile reîncărcabile sub supravegherea adulților!
- **AVERTIZARE:** Eliminați imediat bateriile folosite. Păstrați bateriile noi și folosite departe de copii. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.
- Fișa de instrucțiuni trebuie păstrată, deoarece conține informații importante.

## Indicații de înlăturare

- Bateriile nu aparțin deșeurilor menajere. În conformitate cu Directiva 2006/66 / CE, vi se cere să returnați bateriile defecte sau folosite într-un punct de colectare public din localitatea dvs. sau din comerț.
- Bateriile conțin substanțe nocive, care în caz de înlăturare incorectă sunt dăunătoare mediului înconjurător și pot afecta sănătatea umană.





Nu aruncați bateriile în foc și feriți-le de flăcări.



Folosiți numai bateriile prescrise sau un tip asemănător!



Nu folosiți diferite tipuri de baterii de odată sau baterii noi și folosite!



Păstrați bateriile la un loc sigur departe de raza de acțiune a copiilor.



Nu demontați bateriile.



Respectați polaritatea bateriilor.



Nu deteriorați mecanic bateriile.



Nu legați în scurt clemele de alimentare ale bateriilor.  
Evitați contactul cu obiecte metalice.



Nu reîncărcați bateriile uzate.

## Pred prvým použitím

Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Používajte výrobok iba podľa opisu a uvedeného účelu použitia. Tento návod na obsluhu uschovajte pre neskoršie použitie. Ak odovzdáte výrobok tretej osobe, odovzdajte jej aj všetky podklady k výrobku.

### **DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!**

#### Rozsah dodávky

- 1 x epilátor 2 v 1
- 2 x nástavec
- 1 x ochranný kryt
- 3 x AAA batéria
- 1 x čistiaca kefka
- 1 x návod na použitie

Skontrolujte výrobok na úplnosť dielov, ako aj na prepravné poškodenie. Poškodený výrobok nepoužívajte! V prípade poškodenia sa obráťte na svoju predajňu Kaufland.

#### Vysvetlenie označení

V tomto návode na obsluhu, na výrobku a na obale sú použité nasledovné označenia a symboly.



#### **Výstraha!**

Toto označenie označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom, ktoré môže v prípade, že sa mu nepredídete, viesť k smrti alebo ťažkým zraneniam.



#### **Pozor!**

Toto označenie varuje pred možnými vecnými škodami.



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.

## Bezpečnosť

---

Pred prvým používaním výrobku si dôkladne prečítajte nasledovné bezpečnostné pokyny. Pre bezpečné používanie dbajte na všetky nasledovné bezpečnostné pokyny.

### Účel použitia

Používajte tento výrobok iba na určený účel použitia. Iné použitie alebo modifikácie výrobku sú v rozpore s účelom použitia a môžu viesť k zraneniam a poškodeniam. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vznikli následkom použitia v rozpore s účelom použitia. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

### Bezpečnosť detí a osôb



#### UPOZORNENIE!

- **Nebezpečenstvo úrazu pre deti a batolátá!**

Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenía, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dojčiat a detí!

- **Pozor nebezpečenstvo úrazu!**

Uistite sa, že sú všetky časti bez poškodenia. Poškodené časti môžu mať vplyv na bezpečnosť a stabilitu.

## • Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pred použitím dbajte na stabilitu výrobku. Používajte výrobok správne a len v určenej oblasti použitia. Všetky komponenty je potrebné držať v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa.

## Bezpečnostné pokyny



- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie môžu byť prehltnuté, čo môže ohroziť život. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc, ak ste prehltli batériu.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, iba že by boli pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania.
- Nikdy nevystavujte výrobok vysokým teplotám, môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

### Ďalšie upozornenia

Pred použitím prepínača si vždy osušte ruky.

- Po použití a pred čistením prístroj vypnite.
- Ak nebudete zariadenie používať dlhší čas, vyberte z neho batérie.
- Vymeňte batérie, ak sa prístroj počas používania spomalí.
- Nepoužívajte zariadenie vo vani ani v sprche. Musí byť vždy udržiavané v suchu.
- Nikdy ho nepoužívajte na postihnuté, zranené alebo zapálené miesta na pokožke.
- Ihneď po použití môže byť pokožka na krátku dobu mierne začervenaná alebo podráždená. Ak to do troch dní neustúpi, vyhľadajte lekára.
- Ak máte kardiostimulátor, pred použitím zariadenia vyhľadajte lekárske poradenstvo.
- Po každom použití zariadenie očistite.
- Nedovoľte deťom hrať sa s týmto zariadením, aj keď sú pod dohľadom.

## Prehľad

1. Ochranný kryt
2. Uvoľňovacie tlačidlo pre príslušenstvo
3. Prepínač
4. Kryt priestoru pre batérie
5. Ochranný kryt
6. Holiaca hlava
7. Epilačná hlava



- Aby ste minimalizovali nepohodlie, napnite pokožku okolo oblasti, z ktorej odstraňujete chĺpky.
- Epilátor nechajte jemne kĺzať krátkymi, rýchlymi pohybmi podobnými kefke v smere rastu chĺpkov.

**Poznámka:** Z dôvodu vašej ochrany sa môže epilátor spomaliť alebo úplne zastaviť, pokiaľ je na kožu príliš silno pritlačený.

- Pred odstránením chĺpkov z oblasti bikín a podpažusia je dôležité odstrániť odumreté bunky kože špongiou, aby sa zabránilo zarastaniu chĺpkov. Ak je to už dlho, čo ste si odstránili chĺpky z oblasti bikín a podpažusia, ostrihajte si ich najprv o niečo kratšie.
- Udržujte oblasť pokožky napnutú a používajte krátke kefkové pohyby.
- Tento postup opakujte pre každú oblasť, kým neodstránite všetky nežiaduce chĺpky. Doba potrebná na odstránenie nežiaducich chĺpkov závisí od typu vlasov používateľa.
- Po každom použití epilátor očistite.

## Použitie holiacej hlavice

Holiacu hlavicu môžete použiť na holenie citlivých častí tela, ako sú podpažusia a oblasť bikín. S holiacou hlavickou získate hladký výsledok príjemným a jemným spôsobom. Skontrolujte, či je zariadenie vypnuté.

## Výmena nadstavca

Skontrolujte, či je zariadenie vypnuté. Pripojený nadstavec odoberte (napr. **epilačnú hlavu**) stlačením uvoľňovacieho tlačidla a potom posuňte **epilačnú hlavu** hore. Umiestnite požadovaný nadstavec (napr. **holiacu hlavicu**) na prístroj a pritlačte ho na prístroj, kým nezapadne na miesto.

Položte **holiacu hlavicu** na kožu a pomaly a jemne pohybujte zariadením proti smeru rastu chĺpkov. Jemne zatlačte na zariadenie.

## Návod na obsluhu

### Používanie epilátora

Zapnite zariadenie nastavením prepínača na požadovanú úroveň. Na jemné chĺpky sa odporúča nízka rýchlosť a na hrubé chĺpky vysoká rýchlosť.

- (0) Vypnúť  
 (1) Nízka rýchlosť  
 (2) Vysoká rýchlosť

- Zariadenie držte v dlani v uhle 90 ° k pokožke.
- Umiestnite epilátor tak, aby boli valčeky vo zvislej polohe, s epilátorom obráteným smerom k vám.



## Čistenie a starostlivosť



### Upozornenie!

Nebezpečenstvo poškodenia! Nesprávne používanie výrobku môže viesť k poškodeniu.

## Čistenie výrobku

- Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Výrobok vyčistite vlhkou handričkou a prípadne jemným čistiacim prostriedkom.
- Po použití a pred čistením prístroj vypnite
- Po každom použití zariadenie očistite
- Neponárajte zariadenie do vody.

## Likvidácia

### Likvidácia obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál zlikvidujte podľa jeho označenia v na to určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

## Technické údaje

Model: NN-EP-01

Napájanie: 3x 1,5 V DC AAA (súčasť balenia)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 64 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Vyhradujeme si právo na technické a konštrukčné zmeny v priebehu kontinuálneho vývoja produktov.



## Pokyny na likvidáciu odpadu pre elektrický tovar

- Podľa európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení 2012/19 / ES sa musia staré elektrické zariadenia odstrániť separovane a ekologickou recykláciou.
  - Elektrické zariadenia a batérie, resp. akumulátory, ktoré sú označené prečiarknutou nádobou na odpad, nesmú byť v žiadnom prípade odstránené do domového odpadu.
  - Batérie a akumulátory použité v prístrojoch musia byť pred likvidáciou odstránené a odovzdané oddelene.
  - Elektrický tovar bezplatne odovzdajte do verejných zberní. Tak možno vysoko kvalitné suroviny recyklovať a odborne zlikvidovať eventuálne škodlivé látky.
- Tým môžete významne prispieť k ochrane životného prostredia!



## Pokyny pre elektrické výrobky s batériovým pohonom

- Dodržujte prosím pokyny výrobcu batérií!
- Používajte len odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu!
- Batérie rozdielnych typov alebo nové a použité batérie spolu nepoužívajte!
- Ak je priehradka na batérie zaistená skrutkou, otvárajte / zatvárajte ju vhodným skrutkovačom.
- Otvorte priehradku na batérie a vložte požadované batérie. Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu! Priehradku na batérie potom dôkladne zatvorte.
- Ak výrobok dlhšie nepoužívate, batérie prosím vyberte!
- Vybité batérie vyberte z výrobku!

- Batérie, ktoré nie je možné nabíjať, nesmiete nabíjať!
- Výrobok neskratujte!
- Batérie nehádzte do ohňa!
- Uchovávajte mimo dosahu detí!
- Nabíjateľné batérie je potrebné pred nabíjaním vybrať z produktu! Nabíjateľné batérie smú byť nabíjané iba pod dohľadom dospelého!
- **VAROVANIE:** Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že boli batérie prehlnuté alebo sa nachádzajú vo vnútri ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Návod dobre uschovajte, pretože obsahuje dôležité informácie.

## Pokyny pre likvidáciu odpadu

- Batérie nepatria do domového odpadu. Podľa smernice 2006/66 / ES máte povinnosť chybné alebo použité batérie odovzdať na verejnom zbernom mieste vašej obce alebo v obchode.
- Batérie obsahujú škodlivé látky, ktoré pri neodbornej likvidácii zaťažujú životné prostredie a môžu poškodiť ľudské zdravie.





Nevhadzujte batérie do ohňa a zabráňte kontaktu s ohňom a zdrojom vznetenia.



Používajte iba odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu!



Nepoužívajte odlišné typy batérií alebo nové a použité batérie zároveň!



Batérie udržiavajte mimo dosahu detí.



Batérie nikdy neotvárajte.



Dodržiavajte správnu polaritu batérií.



Nepoškodzujte batérie mechanicky.



Napájacie kontakty nikdy neskratujte. Zabráňte ich kontaktu s kovovými predmetmi.



Vybité batérie znovu nenabíjajte.

## Преди употреба за първи път

Запознайте се добре с всички указания за използване и безопасност, преди да използвате изделието. Използвайте изделието само по описания начин и в посочените области на прилагане. Запазете за бъдещи справки това ръководство за употреба. При предаване на изделието на трети лица връчвайте им всички приложени документи.

### **ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!**

#### **Обхват на доставката**

- 1 x 2-в-1 Епилатор
- 2 x Приставки
- 1 x Предпазен капак
- 3 x Батерии ААА
- 1 x четка за почистване
- 1 x Инструкция за употреба

Проверете, дали всички части са налични и огледайте продукта за повреди от транспортирането. Не използвайте повреден продукт! При повреда, моля, обърнете се към филиал на Kaufland.

#### **Разясняване на знаците**

В тази инструкция за потребителя, върху продукта или върху опаковката се използват следните сигнални думи и символи:



#### **Предупреждение!**

Тази сигнална дума отбелязва опасност със средна степен на риск, която, ако не е избегната, може да доведе до смърт или тежки телесни повреди.



#### **Внимание!**

Тази сигнална дума предупреждава за възможни материални щети.



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.

## Безопасност

Прочетете старателно следващите указания за безопасност, преди да използвате продукта за първи път. За сигурна употреба спазвайте всички следващи указания за безопасност.

### ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Използвайте изделието само за предвиденото предназначение. Всички употреби за други цели или модификации на изделието ще се смятат за не по предназначение и могат да доведат до наранявания, имуществени щети и повреди. За повреди и щети, възникнали поради употреба не по предназначение, производителят не носи отговорност. Изделието не е предназначено за промишлени и търговски цели.

### Безопасност за деца и други хора



#### Предупреждение!

- **Опасност от злополуки за малки и големи деца!**

Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!

- **Внимание, опасност от нараняване!**

Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

## • **Общи указания за безопасност**

Проверете стабилността на изделието преди използването. Използвайте изделието по предназначение и само в предвидената област на прилагане. Всички съставни части трябва да се пазят на разстояние от открит огън.

## Указания за безопасност

---



- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Батериите може да бъдат глътнати, което може да е опасно за живота. Веднага потърсете лекарска помощ, ако бъде погълната батерия.
- Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или ум- ствени способности или с липса на опит и / или знания, освен ако те не са под контрола на лице, компетентно за тяхната сигурност или не получават от него указания за използването на продукта.
- Никога не излагайте продукта на високи температури, тъй като в противен случай продуктът може да се повреди.

### Допълнителни Предупреждения

---

Преди да задействате шалтера, винаги най-напред подсушавайте ръцете си.

- Изключвайте уреда след употреба и преди почистване.

- Ако няма да използвате уреда продължително време, извадете батериите от него.
- Заменяйте батериите, когато уредът се забави докато работи.

- Не използвайте уреда във ваната или под душа. Той трябва постоянно да е сух.
- Никога не го използвайте върху наранено, контузиено или възпалено място на кожата.
- Веднага след употреба може да има малко порозовяване на кожата или раздразнение. Ако то не отшуми в рамките на три дена, установете контакт с лекар.
- Ако имате пейсмейкър, потърсете лекарски съвет, преди да използвате уреда.
- Почиствайте уреда след всяка употреба.
- Не оставяйте деца да си играят с уреда, дори и да бъдат надзирани.

## Преглед

1. Защитен капак
2. Бутон за освобождаване на принадлежностите
3. Превключвател за включване / изключване
4. Капак на секцията за батерии
5. Защитен капак
6. Глава за бръснене
7. Глава за епилиране



## Инструкция за употреба

### Използване на епилатора

Включете уреда, като поставите превключвателя на желаната степен. Ниската скорост се препоръчва за фини косъмчета, а високата скорост за груби косъмчета.

(0) Изключване

(1) Ниска скорост

(2) Висока скорост

- Дръжте уреда в дланта си под ъгъл от 90° спрямо кожата.
- Позиционирайте епилатора така, че ролката да стои изправена, епилаторът трябва да е обърнат към вас.
- За да минимизирате неприятното усещане, опънете кожа
- Епилаторът трябва да се плъзга нежно, с къси, бързи, четкообразни движения в посоката на нарастване на косъмчетата. **Указание:** За ваша защита епилаторът може да се забавя или процесът може да спира напълно, когато епилаторът се натиска прекалено силно върху кожата.
- За отстраняване на косъмчетата от бикини зоната и от подмишниците е важно, мъртвите кожни клетки да се отстраняват с гъба, за да се предотврати врастването на косъмчетата. Ако е минало доста време от момента, когато сте отстранили косъмчетата от бикини зоната и подмишниците, най-напред отрежете косъмчетата малко по-къси.
- Дръжте зоната на кожата опъната и правете къси четкообразни движения.
- Повторете този процес за всяка зона, докато всички нежелани косъмчета се отстранят. Времето, което е необходимо за отстраняване на нежеланите косъмчета, зависи от типа косми на потребителя.
- Почиствайте епилатора след всяко ползване.

### Използване на главата за бръснене

Можете да използвате главата за бръснене, за да бръснете чувствителни части на тялото, примерно подмишници и бикини зоната. С главата за бръснене можете да получите гладък резултат по приятен и нежен начин. Уверете се, че уредът е изключен.

### Смяна на приставка

Уверете се, че уредът е изключен. Отстранете поставената приставка (примерно **глава за епилиране**) чрез натискане на освобождаващия бутон и тогава преместете главата за епилиране нагоре. Поставете желаната приставка (примерно **глава за бръснене**) върху уреда и я натиснете върху уреда, докато се фиксира. Поставете **главата за бръснене** върху кожата и движете уреда бавно и нежно срещу посоката на нарастване на косъмчетата. Натискайте леко уреда.

### Почистване и поддържане



#### Внимание!

Опасност от повреждане! Неправилното боравене с изделието може да доведе до повреди и щети.

### Почистване на изделието

- В никакъв случай не използвайте за почистването бензин, разтворители или агресивни почистващи средства.
- Почиствайте продукта с влажна кърпа и ако се налага с мек почистващ препарат.
- Изключвайте уреда след употреба, както и преди почистване.
- Почиствайте уреда след всяка употреба.
- Не потапяйте уреда във вода.

### Отстраняване на отпадъци

#### Изхвърляне на опаковката

Опаковката на изделието се състои от годни за рециклиране материали. Изхвърляйте опаковъчните материали съгласно маркировката им в местните приемни пунктове за отпадъци или в съответствие с местните наредби.

### Технически характеристики

Модел:	NN-EP-01
Батерия:	3x 1,5 V DC AAA (съдържа)
Шум:	62 dB(A)

Ние си запазваме правото за технически изменения и изменения в конструкцията в хода на постоянното усъвършенстване на продукта.





## Указания за отстраняване на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване

- Съгласно Европейската директива 2012/19 / ЕС излезлите от употреба електрически изделия трябва да се събират разделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.
- Електрическите изделия, в т.ч. и батериите или акумулаторите, които са означени със задраскан контейнер за отпадъци, не бива в никакъв случай да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Сложените в уредите батерии и акумулатори трябва да се извадят преди отстраняването и да се предадат отделно.
- Предавайте безплатно излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване в общински пункт за събирането му. Така ще могат да се рециклират ценни суровини и компетентно да се отстранят евентуално съдържащите се вредни вещества. Така ще дадете съществен принос за опазване на околната среда!



## Указания за електроуреди, захранвани с батерии

- Моля, спазвайте указанията на производителя на батериите!
- Използвайте само препоръчаните батерии или батерии от подобен тип!
- Не използвайте едновременно батерии от различен тип или нови и използвани батерии!
- Ако отделението за батерии има предпазен винт, използвайте подходяща отвертка за отваряне / затваряне.
- Отворете отделението за батерии и сложете необходимите батерии. Внимавайте за правилната полярност, когато поставяте батериите! След това отделението за батерии трябва грижливо да се затвори.
- Изваждайте батериите, когато няма да използвате изделието продължително време!
- Извадете празните батерии от изделието!
- Не трябва да се зареждат незаредени батерии!
- Не свързвайте накъсо местата за присъединяване!
- Не изхвърляйте батериите в огъня!
- Да се съхранява на недостъпно за деца място!
- Извадете акумулаторните батерии от артикула и заредете отделно! Зареждайте акумулаторни батерии само под наблюдение на възрастни!
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Веднага изхвърлете използваните батерии. Дръжте новите и използваните батерии далече от досега на деца. Ако предполагате, че могат да са погълнати батерии или да са попаднали в някой орган на тялото, веднага потърсете медицинска помощ.
- Листовката с указания трябва да се запази, тъй като съдържа важна информация.

## Указания за изхвърляне

- Батериите не спадат към битовите отпадъци. Съгласно директива 2006/66 / ЕО сте задължени да предавате дефектните или изразходвани батерии в пункт за събирането им към Вашата община или в търговската мрежа.
- Батериите съдържат вредни вещества, които при неправилно изхвърляне замърсяват околната среда и могат да се отразят отрицателно на здравословното състояние на хората.



Не хвърляйте батерии в огън и ги дръжте на разстояние от пламъци и от източници на запалване.



Използвайте само препоръчаните батерии или такива от подобен тип!



Не използвайте заедно различни видове батерии или нови с употребявани батерии!



Дръжте батериите извън достъпа на деца.



Никога не чупете и не разглобявайте батерии.



Осигурявайте правилно положение на полюсите при слагането на батериите.



Не повреждайте механично батериите.



Никога не свързвайте захранващите клеми накъсо. Предотвратявайте допирането им до метални



Не презареждайте изтощени докрай батерии.

D

### **Haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes?**

Schnelle und kompetente Hilfe erhalten Sie über unsere kostenlose Service-Hotline:

☎ 08 00 / 1 52 83 52

(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)  
[www.kaufland.de](http://www.kaufland.de)

CZ

### **Máte dotazy týkající se obsluhy zařízení?**

Rychlou a kompetentní pomoc získáte na naší bezplatné servisní lince:

☎ 800 165 894

(bezplatně z české pevné a mobilní sítě)  
[www.kaufland.cz](http://www.kaufland.cz)

HR

### **Imate li pitanja vezano uz uređaj?**

Za brzu i stručnu pomoć nazovite našu službu za korisnike na besplatan broj:

☎ 0800 223 223

(besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)  
[www.kaufland.hr](http://www.kaufland.hr)

PL

### **Czy masz pytania dot. działania tego urządzenia?**

Szybką i fachową pomoc otrzymasz dzwoniąc na naszą bezpłatną infolinię:

☎ 800 300 062

[www.kaufland.pl](http://www.kaufland.pl)

RO MD

### **Aveți întrebări cu privire la utilizarea aparatului?**

Vă stăm la dispoziție prin asistența rapidă și competentă disponibilă gratuit prin hotline-ul nostru:

RO ☎ 0800 080 888

(Număr apelabil gratuit din rețelele: Orange, Vodafone, Telekom, Urc România și RCS&RDS)

MD ☎ 0800 1 0800

(număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)

[www.kaufland.ro](http://www.kaufland.ro)

SK

### **Máte otázky týkajúce sa obsluhy zariadení?**

Rýchlu a kompetentnú pomoc získate na našom bezplatnom servisnom linku:

☎ 0800/152 835

(Bezplatne z pevnej aj mobilnej siete.)  
[www.kaufland.sk](http://www.kaufland.sk)

BG

### **Имате ли въпроси относно използването на уреда?**

Бърза и компетентна помощ можете да получите по нашата безплатна сервисна гореща линия:

☎ 0800 12 220

(безплатно от цялата страна)  
[www.kaufland.bg](http://www.kaufland.bg)

- (D)** Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: [www.kaufland.de](http://www.kaufland.de)  
**(CZ)** Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: [www.kaufland.cz](http://www.kaufland.cz)  
**(HR)** Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: [www.kaufland.hr](http://www.kaufland.hr)  
**(PL)** Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: [www.kaufland.pl](http://www.kaufland.pl)  
**(RO) (MD)** Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: [www.kaufland.ro](http://www.kaufland.ro)  
**(SK)** Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: [www.kaufland.sk](http://www.kaufland.sk)  
**(BG)** Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на: [www.kaufland.bg](http://www.kaufland.bg)

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producător / Výrobca / Производител:  
Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35,  
74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo, Njemačka,  
Niemy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL,  
str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012,  
Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД,  
ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína /  
Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano w Chinach /  
Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína /  
Страна на произход: Китай

**NN-EP-01**

788 / 1308747 / 3990570

---

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija • Stan informaciji •  
Versiunea informațiilor • Stav informácií • Актуалност на информацията: 11 / 2020